



Asamblea General

Distr. general
28 de marzo de 2006
Español
Original: inglés

Comité Especial encargado de examinar la situación con respecto a la aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales

Difusión de información sobre la descolonización durante el período comprendido entre junio de 2005 y marzo de 2006

Informe del Secretario General

I. Introducción

1. La Asamblea General, en el párrafo 2 de su resolución 60/118, consideró importante proseguir y ampliar sus actividades encaminadas a lograr la mayor difusión posible de la información sobre la descolonización, con especial hincapié en las opciones de que disponen los pueblos de los territorios no autónomos. En el párrafo 3 de esa misma resolución, pidió al Departamento de Información Pública que adoptara medidas, utilizando todos los medios de difusión a su alcance, incluidas las publicaciones, la radio, la televisión y la Internet, para dar publicidad a la labor de las Naciones Unidas en materia de descolonización. El presente informe, preparado en respuesta a ese mandato, abarca las actividades realizadas por el Departamento en materia de descolonización durante el período de referencia, es decir, de junio de 2005 a marzo de 2006.

2. Las actividades del Departamento de Información Pública en materia de descolonización siguieron centrándose en dar a conocer la labor de la Asamblea General y del Comité Especial encargado de examinar la situación con respecto a la aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales. El Departamento llevó a cabo actividades de divulgación en los medios de comunicación, tanto en la Sede como por conducto de la red de centros de información de las Naciones Unidas, y reforzó el uso de Internet a fin de dar la más amplia difusión posible a la información.

3. El Departamento inició una campaña intensiva de difusión en los medios de comunicación para hacer ver la importancia del referéndum celebrado en Tokelau en febrero de 2006 sobre la libre asociación con Nueva Zelandia. El Departamento emitió un comunicado de prensa con información general al respecto que se



retransmitió por tres grandes agencias de noticias —Reuters, Associated Press y Agence France-Presse— y sirvió de base para las noticias de todos los medios de información pública del Departamento, como la radio, el servicio de noticias basado en Internet y las sesiones informativas diarias del Portavoz. El Departamento supervisó el desarrollo del referéndum y fue informando al respecto a los medios de comunicación. Las principales agencias de noticias, los medios de comunicación regionales y la BBC, entre otros, informaron sobre el desarrollo y el resultado final del referéndum. El Centro de Noticias del Departamento y la Radio de las Naciones Unidas ofrecieron información durante todo el proceso. El sitio en línea para la comunicación interna del personal de las Naciones Unidas gestionado por el Departamento (iSeek) también destacó el referéndum mediante texto y fotografías.

II. Información acerca de las cuestiones examinadas por la Asamblea General

4. El Departamento siguió dando publicidad a la labor de las Naciones Unidas en la esfera de la descolonización, emitiendo 33 comunicados de prensa, en francés e inglés, sobre las reuniones pertinentes de la Asamblea General, la Comisión Política Especial y de Descolonización (Cuarta Comisión) y el Comité Especial encargado de examinar la situación con respecto a la aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales. Todos los comunicados se publicaron también en el sitio web de las Naciones Unidas, donde están a disposición de todo el mundo.

5. A lo largo del pasado año, la Dependencia de Consultas del Público del Departamento de Información Pública respondió a las solicitudes de información del público acerca de la descolonización. En la mayoría de los casos, se remitió a quienes formulaban la solicitud a los documentos disponibles en línea.

6. El tema de la descolonización, incluida la función que desempeñan el Consejo de Administración Fiduciaria y el Comité Especial, se incluyó sistemáticamente en las visitas guiadas que organiza el Departamento a la Sede de las Naciones Unidas. Asimismo, se incorporó en la formación de nuevos guías y en las sesiones diarias de información que éstos reciben. En el recorrido de las visitas guiadas, sirviéndose de los mapas colocados en el exterior del Consejo de Seguridad en los que se muestra la ubicación de los 16 territorios no autónomos, los guías informaron a los visitantes sobre el referéndum de Tokelau, a medida que se iba desarrollando.

III. Radio y Televisión de las Naciones Unidas

7. La Sección de Radio del Departamento de Información Pública siguió informando a escala regional y mundial sobre la descolonización y cuestiones conexas en sus programas de noticias diarios y en sus revistas sobre temas de actualidad, en los idiomas oficiales y en otros idiomas.

8. Algunos de los temas que se trataron fueron el examen del caso de Puerto Rico por el Comité Especial y el apoyo de éste a su derecho a la libre determinación; la petición del Frente POLISARIO a España para que cancelase los vuelos a El Aaiún; la declaración del Secretario General de que las Naciones Unidas se enfrentan a nuevos desafíos en su sexagésimo aniversario; y el examen de la cuestión de las

Islas Malvinas (Falklands Islands) y la instancia a la Argentina y el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte a que celebren conversaciones al respecto.

9. La Radio de las Naciones Unidas emitió noticias sobre el referéndum en Tokelau. Además, informó sobre el seminario regional del Caribe sobre la descolonización, celebrado en San Vicente y las Granadinas en mayo de 2005.

10. La Radio de las Naciones Unidas se ocupa regularmente de las cuestiones relativas al Sáhara Occidental. La Dependencia de radio en idioma árabe, en particular, informó sobre la cuestión cada vez que fue examinada en el Consejo de Seguridad, tanto en su programación de noticias como en sus programas diarios habituales.

IV. Publicaciones

11. Durante el período de que se informa, la revista trimestral del Departamento, Crónica de las Naciones Unidas, trató el tema de la descolonización en su No. 4 de 2005, con artículos sobre el sexagésimo período de sesiones de la Asamblea General, en particular sobre los debates de la Cuarta Comisión.

12. Las actividades de las Naciones Unidas relacionadas con la descolonización durante el período de que se informa se describirán en los volúmenes quincuagésimo noveno (2005) y sexagésimo (2006) del *Anuario de las Naciones Unidas*, actualmente en fase de preparación. Ambos volúmenes abordarán la descolonización en el capítulo dedicado a otras cuestiones políticas y relativas a la seguridad e incluirán los textos íntegros de las resoluciones aprobadas por la Asamblea General y el Consejo Económico y Social sobre la descolonización. Se informará sobre las actividades del Comité Especial encargado de examinar la situación con respecto a la aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales en esferas tales como la difusión de información sobre las opciones de libre determinación, la aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales, y las actividades económicas y de otra índole que afectan a los intereses de los territorios no autónomos, al tiempo que se examinará la situación en los distintos territorios. El quincuagésimo octavo volumen (2004) del *Anuario*, que estará terminado para el 31 de mayo de 2006, incluirá también información al respecto.

V. Internet

13. En la página del Centro de Noticias ONU, una de las más visitadas del sitio web de las Naciones Unidas, se siguen tratando regularmente toda una serie de acontecimientos y cuestiones relacionados con la descolonización. Los artículos relacionados con este tema se distribuyeron también a más de 40.000 suscriptores en todo el mundo por conducto del servicio de noticias por correo electrónico en francés y en inglés, y se reprodujeron en un número creciente de sitios web externos, incluidos los de los medios de difusión y organizaciones no gubernamentales. El Centro de Noticias informó sobre el referéndum de Tokelau y sobre la intervención de la Vicesecretaria General en el período de sesiones de organización del Comité Especial.

VI. Servicios de información de las Naciones Unidas en Ginebra y Viena y otros centros de información

14. En el período que se examina, los servicios de información de las Naciones Unidas en Ginebra y Viena destacaron el éxito de la labor de las Naciones Unidas en el ámbito de la descolonización, haciendo especial hincapié en la labor del Consejo de Administración Fiduciaria y el Comité Especial, así como en los acontecimientos recientes en Tokelau, sobre todo por medio de sus actividades de relaciones públicas en forma de las visitas guiadas habituales para los visitantes.

15. Los servicios y centros de información de todo el mundo incluyeron también en sus sitios web en diversos idiomas artículos importantes dedicados al Consejo de Seguridad, el Comité Especial, la Cuarta Comisión y los órganos de derechos humanos y otros órganos relacionados con la descolonización y los territorios no autónomos.

16. En el sitio web del servicio de información de Ginebra, por ejemplo, se publicaron los comunicados de prensa sobre las declaraciones relacionadas con la descolonización hechas por funcionarios encargados de los derechos humanos; se informó sobre las reuniones dedicadas al tema en el período de sesiones anual de la Comisión de Derechos Humanos, en particular sobre el debate en torno al derecho de los pueblos a la libre determinación, en su subcomisión y en los órganos creados en virtud de tratados de derechos humanos que tienen su sede en Ginebra; y se reprodujeron y volvieron a publicar los comunicados de prensa recibidos de Nueva York.

17. El Centro de Información de las Naciones Unidas en Sydney, que también abarca a diversos Estados de la región del Pacífico Sur, inició actividades de divulgación en los medios de comunicación y realizó un seguimiento de la transmisión de noticias en ese país y en la región en relación con el referéndum de Tokelau.
